

наименование:	S3000 Pro(俄文)说明书	东莞市漫步者科技有限公司
материал:	80g米黄色欧维斯基纸, 对折, 打钉	
размеры:	127×127 (MM)	校对:
версия и артикул:	V1. 1/IB-500-S3000P-01	批 准:

IB-500-S3000P-01 说明书S3000 Pro/俄文 V1. 1更改Балансный вход

Руководство по использованию. Редакция 1.1, Nov. 2018
IB-500-S3000P-01

Edifier International Limited
P.O. Box 5264
General Post Office
Hong Kong (Гонконг)

Тел.: +852 2522 6989
Факс: +852 2522 1989
www.edifier.com
© Edifier International Limited, 2018 г. Все права защищены.
Настоящее в Китае

ПРИМЕЧАНИЕ:
Вследствие усовершенствования и модернизации системы информации, представленная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления.
Переводчик EDIFIER настроен на различные области применения. Изображения и иллюстрации в настоящем руководстве могут немного отличаться от реальных изделий. В случае различий приоритет отдается реальному изделию.

EDIFIER®

S3000 Pro
Multimedia Speaker

Русский

Руководство пользователя

Важные инструкции по технике безопасности

- Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции. Сохраните их в безопасном месте для справки в будущем.
- Используйте только одобренные и изготовителя аксессуары.
- Правильно устанавливайте устройство, следуя инструкции в разделе о его подключении.
- Рекомендуется использовать устройство при 0-35°C окружающей среды.
- Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги, чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте устройство рядом с водой. Не погружайте устройство в жидкость и не допускать его проливание и разбрызгивание на устройство.
- Не устанавливайте и не применяйте устройство рядом с любыми источниками тепла (например, радиаторами, нагревателями, печами и другими приборами, выделяющими тепло).
- Не ставьте на устройство сосуды с жидкостями (например, чай и не используйте рядом с устройством источника открытого пламени, например не ставьте на него зажженные свечи.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Не устанавливайте посторонние предметы в вентиляционные отверстия или слоты. Это может вызвать возгорание или удар электрическим током.
- Оставьте достаточно свободного пространства вокруг устройства для обеспечения хорошей вентиляции (рекомендуется не менее 5 см).
- Не проводите шнуры при установке ячеек и розеток. Перед подключением проверьте на перекрестке взгляда, на соответствие штырькового разъемов с гнездами и на их правильное ориентирование относительно друг друга.
- Храните аксессуары и запчасти (например, винты) на безопасном месте вне досягаемости детей, чтобы предотвратить случайное проглатывание.
- Не открывайте и не снимайте корпус устройства самостоятельно. Это может привести к воздействию опасного напряжения и другим серьезным рискам. В зависимости от причины повреждения (например, при повреждении провода или вилки, воздействия струй жидкости, попадания внутрь посторонних предметов, после воздействия дождя или влажности, либо после падения и т.д.), ремонт должен немедленно проводиться профессионалами на это сервисный персонал.
- Перед очисткой устройства, уберите тазы воды выключите его и предельно извлеките вилку питания.
- Запрещается использовать для очистки поверхности устройства сильные кислотные, щелочные, спиртовые или другие химические растворители. Для очистки применяйте только нейтральные растворители или чистую воду.

Снижение громкой музыки может повредить слух. Пожалуйста, устанавливайте уровень громкости в безопасном диапазоне.

Иллюстрация данного изделия. Данная микроволна указывает, что, согласно нормативам ЕС, данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для предотвращения возможного загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации, отнесите отходы в вторичной переработке материальных ресурсов. Верните ненужное устройство в центр сбора отходов или обратитесь к местным властям, в котором было приобретено изделие. Там обеспечат его безопасную для окружающей среды утилизацию.

Используйте только одобренные изготовителем или входящие в комплект поставки тележки, подставку, штатив, комоды или стол. При повреждении изделия вместе с тяжелой собирайте историческое, чтобы избежать травмы при опрокидывании.

1 Русский

Важные инструкции по технике безопасности

Предупреждение об электропитании:

- Установите устройство рядом с розеткой электропитания.
- Перед использованием убедитесь в соответствии рабочего напряжения с местным электропитанием. Правильное рабочее напряжение можно узнать на этикетке устройства.
- Во время грозы или если не планируется использовать устройство в течение длительного времени, отключите его от сети электропитания по причинам безопасности.
- В обычных условиях источник питания может стать горячим. Пожалуйста, обеспечьте хорошую вентиляцию в окружающей области и будьте осторожны.
- Этикетки предупреждения об опасности на корпусе и вилку устройства и адаптера питания.

Этот символ уведомляет о наличии опасного напряжения без изоляции внутри корпуса устройства, которое может иметь величину, достаточную для поражения людей электрическим током.

Этот символ предупреждает пользователя о запрете разборки корпуса устройства и отсутствия внутри него ремонтными работами частей. Для ремонта передайте устройство в уполномоченную на это сервисную службу.

Этот символ указывает на использование устройства только в помещениях.

Этот символ означает оборудование класса II, т.е. электрическое устройство с двойной изоляцией без требований к заземлению.

Вилка ЭЛЕКТРОПРИГОТОВИТЕЛЬ служит для отключения устройства, которое после этого остается готовым к работе.

Для беспроводных устройств:

- Беспроводные устройства могут генерировать коротковолновые радиочастотные сигналы и создавать помехи обычной работе электронных приборов и медицинского оборудования.
- Выключите устройство, когда его применение запрещено. Не используйте устройство в медицинских центрах, на воздушных судах, автомобильных авиационных станциях, рядом с авиационными воротами, автоматическими контрольно-пропускными системами и другим медицинским оборудованием.
- Не применяйте устройство ближе, чем в 20 см от электронных стимуляторов сердца. Разговорники могут влиять на нормальную работу электронных стимуляторов сердца и другое медицинское оборудование.

2 Русский

Комплект поставки

Содержимое упаковки:

Руководство пользователя, Пульт дистанционного управления (ДУ), Пассивная колонка (L), Активная колонка (R).

Аудиокабель 3,5 мм - RCA, Кабель передачи данных USB A - USB B, Аудиокабель RCA-RCA, Волоконно-оптический входной кабель, Кабель питания x 2.

3 Русский

Иллюстрации

1. Регулятор громкости/селектор входа (порядок переключения: вход LINE - BAL - OPT - COAX - USB -> 8), 2. Регулятор ВЧ, 3. Регулятор НЧ, 4. Кнопка сопряжения пассивной колонки, 5. Переключатель питания, 6. Балансный вход, 7. Линейный вход (Line In), 8. USB-вход цифрового аудио, 9. Оптический вход, 10. Коаксиальный вход, 11. Разъем кабеля питания, 12. Переключатель питания, 13. Разъем кабеля питания (порядок переключения: вход LINE - BAL - OPT - COAX - USB -> 8), 14. Кнопка сопряжения колонки, 15. Индикатор статуса, 16. Экран дисплея.

а. Индикатор текущего источника звука: LINE - BAL - OPT - COAX - USB -> 8, б. Выбор режима: Включен режим монитора (MONITOR): индикатор мигает один раз, Включен динамический режим (DYNAMIC): индикатор мигает два раза, Включен классический режим (CLASSIC): индикатор мигает три раза, Включен вокальный режим (VOCAL): индикатор мигает четыре раза.

4 Русский

Дистанционное управление

Направьте пульт ДУ на окно приемника ДУ на колонке. Оптимальное эксплуатационное расстояние находится в пределах 7 метров.

1. Включение/выключение, 2. Выключение звука, 3. Индикатор ДУ, 4. Выход USB, 5. Выход Bluetooth (Нажмите и удерживайте для отключения Bluetooth), 6. Предустановка/Слушающая запись, 7. Увеличение/уменьшение громкости, 8. Воспроизведение/пауза, 9. Оптический/Коаксиальный вход, 10. Линейный (Line In)/Балансный вход, 11. Режим студийного монитора (MONITOR), 12. Динамический режим (DYNAMIC), 13. Классический режим (CLASSIC), 14. Вокальный режим (VOCAL).

Четыре режима:
Режим студийного монитора (MONITOR): плоская кривая АЧХ для звука без улучшений.
Динамический режим (DYNAMIC): больше подъем, больше динамики.
Классический режим (CLASSIC): воспроизведение классического звука Hi-Fi.
Вокальный режим (VOCAL): акцент на голосе человека, ощущение, что исполнитель находится рядом.

Примечание: После включения/выключения или после изменения источника звука колонка переключается в классический режим (CLASSIC). Выберите другой режим на пульте ДУ.

5 Русский

Дистанционное управление

1. Как показано на рисунке, нажмите на крышку батарейного отсека пульта дистанционного управления и сдвиньте по стрелке, чтобы снять крышку. В пульт используются две батареи AAA (при установке соблюдайте полярность: "+" и "-").
2. Срок службы батарей примерно 6 месяцев; замените их, если устройство не реагирует на команды с пульта на расстоянии управления или уменьшается.
3. Не применяйте одновременно старые и новые батареи.

Примечание:
1. Не оставляйте пульт дистанционного управления в горячих и влажных местах.
2. Не заряжайте батарейки.
3. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из его батарейки, чтобы не допустить их протечки.
4. Батареи нельзя подвергать чрезмерному нагреву, например воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня и т.п.
5. Опасность взрыва при неправильной замене батареек. Заменяйте только на изделие такого же или аналогичного типа.

6 Русский

Подключения

Прогригатель Blu-ray, игровая приставка, телевизионная приставка.

Активная колонка, Пассивная колонка.

1. С помощью соответствующего аудиокабеля подключите систему к источнику звука, как показано на иллюстрации.
2. С помощью сетевых кабелей подключите колонки к сети электропитания и включите переключатель питания. Колонки готовы к работе. Индикатор на активной колонке указывает текущий источник звука. С помощью соответствующего соединения выберите корректный источник звука.

7 Русский

Подключения

Сопряжение активной колонки (R - правая) и пассивной колонки (L - левая) выполнено на заводе-изготовителе. Беспроводное соединение автоматически восстанавливается после включения обоих колонок, на пассивной колонке загорается красный индикатор. Если не удается восстановить беспроводное соединение, выполните следующие действия для повторного сопряжения.

- Включите активную колонку, затем нажмите и удерживайте нажатой кнопку Pair (Сопряжение) на задней панели активной колонки (R). На дисплее быстро мигает индикатор текущего режима.
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку Pair (Сопряжение) на задней панели пассивной колонки (L). Красный индикатор на пассивной колонке (L) начнет быстро мигать.
- Дождитесь, когда красный индикатор на пассивной колонке будет гореть постоянно. Соединение выполнено, беспроводное соединение установлено.

Примечание: Если красный индикатор на пассивной колонке (L) мигает медленно, это указывает на отсутствие соединения или неудачную попытку соединения. Повторите описанные выше действия.

8 Русский

Балансный вход

1. Подключите источник звука (например, CD-проигрыватель, декодер и др.) к разному балансного входа на задней панели активной колонки с помощью балансного аудиокабеля XLR (баланс не входит в комплект поставки).
2. С помощью кнопки LINE/BAL на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке BAL.
3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.

9 Русский

Линейный вход (Line In)

1. Подключите источник звука (мобильный телефон, планшет и др.) к разному Line In (с соблюдением цветовой маркировки) на задней панели активной колонки с помощью аудиокабеля 3,5 мм - RCA или аудиокабеля RCA - RCA.
2. С помощью кнопки LINE/BAL на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке LINE.
3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.

10 Русский

Оптический/Коаксиальный вход

1. Подключите источник звука (проигрыватель Blu-ray, телевизионная приставка и др.) к разному оптического или коаксиального входа на задней панели активной колонки с помощью волоконно-оптического аудиокабеля или коаксиального кабеля (коаксиальный кабель не входит в комплект поставки).
2. С помощью кнопки OPT/COAX на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке OPT или COAX.
3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.

Примечание: В оптическом/коаксиальном режиме поддерживаются только стандартные PCM-аудиосигналы (44,1/48/96/192 кГц).

11 Русский

USB-вход цифрового аудио

1. Подключите источник звука (проигрыватель Blu-ray, телевизионная приставка и др.) к разному USB-входу на задней панели активной колонки с помощью USB-аудиокабеля (USB-аудиокабель не входит в комплект поставки).
2. С помощью кнопки USB на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке USB.
3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.

12 Русский

USB-вход цифрового аудио

Примечание:

- Системный USB-драйвер для аудио в операционных системах Windows 7/Windows 10 поддерживает только звуковую сигна USB-аудио класса 1, который ограничивает передачу потокового аудио 2 каналами PCM с максимальной частотой дискретизации 96 кГц. Для поддержки PCM с большей частотой дискретизации в основе USB-интерфейса S3000 Pro лежит спецификация USB-аудио класса 2, поэтому для Windows 7/Windows 10 требуется отдельный драйвер. Подробные сведения см. по адресу <http://www.edifier.com/cn/29/products/S3000-Pro>.
- Так как компания Microsoft прекратила поддержку операционной системы Windows XP, драйвер для этой ОС недоступен. В процессе установки возможно предупреждение о риске. Устанавливайте ПО драйвера в соответствии с возможными потребностями.
- Драйвер USB в Mac OS по умолчанию поддерживает спецификации USB аудио класса 1 и 2, поэтому установка специального драйвера для S3000 Pro на компьютеры Mac не требуется.
- Дополнительные сведения о ПО драйвера можно найти по следующей ссылке: <https://www.xmos.com/support/usb-audio-driver-support>.
- Если требуется соединительный кабель USB-A - USB-B, его можно приобрести в различных онлайн-магазинах.
- В режиме USB поддерживается поток PCM с различной частотой дискретизации, включая 44,1/48/96/192 кГц.

Примечание: Управление воспроизведением при использовании USB-аудио выполняется с помощью USB HID-совместимой системы управления. Такая система должна поддерживать программный интерфейс, соответствующий для управления в различных аудиоплеерах реализаций.

13 Русский

Вход Bluetooth

1. Подключите источник звука (мобильный телефон, планшет и др.) к разному Line In (с соблюдением цветовой маркировки) на задней панели активной колонки с помощью аудиокабеля 3,5 мм - RCA или аудиокабеля RCA - RCA.
2. С помощью кнопки LINE/BAL на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке LINE.
3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.

Примечание:

- Поддержка соединения с ПК с описанием загрузки и установки драйвера.
- С помощью кнопки USB на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке USB.
- С помощью кнопки LINE/BAL на пульте ДУ или регулятора громкости/выбора источника звука на задней панели активной колонки выберите индикацию на активной колонке USB.
- Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.

Примечание:

- После подключения колонки по Bluetooth возможны только в случае, если колонка включена в выбранный вход Bluetooth. При переключении колонки на другой вход выход, соединение Bluetooth разрывается. При переключении в режим Bluetooth звуковая колонка попытается соединиться с последним подключенным звуковым устройством Bluetooth.
- Для отключения Bluetooth нажмите и удерживайте кнопку "X" на пульте дистанционного управления примерно 2 секунды.
- Для использования всех функций Bluetooth данного устройства, пожалуйста, обеспечьте в подключаемом мобильном устройстве поддержку профиля A2DP и AVRCP.
- Подключение и совместимость по Bluetooth могут отличаться в разных звуковых устройствах в зависимости от версии программного обеспечения в них.
- "Встроенный в колонку декодер Qualcomm aptX" обеспечивает высокочастотное беспроводное соединение с декодером Qualcomm aptX, поэтому используется в качестве источника звука устройства с поддержкой Qualcomm aptX™.

14 Русский

Технические характеристики

Выходная мощность: 1x1 (Вт) x 8 + 8 Вт
Амплитудно-частотная характеристика: 38 Гц - 40 кГц: 120 + 120 Бт
Вход: Линейный вход/USB/Оптический/Коаксиальный/Bluetooth/Балансный вход
Частотный диапазон: 5,725 - 5,620 ГГц
Частотный диапазон Bluetooth: 2,402 - 2,480 ГГц
Радиочастотная выходная мощность: <20 дБм (ERP)
Ограничения на эксплуатацию отсутствуют.

Bluetooth® Марка и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются в соответствии с лицензией Bluetooth SIG. Все остальные товарные марки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

Qualcomm® aptX® HD Qualcomm является торговой маркой Qualcomm Incorporated, зарегистрированной на территории США и других стран. aptX является торговой маркой Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированной на территории США и других стран.

Qualcomm aptX является продукцией Qualcomm Technologies, Inc. и/или ее дочерних предприятий.

15 Русский

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Устранение
Устройство не работает	- Убедитесь, что горит индикатор питания. - Попробуйте увеличить громкость с помощью главного регулятора или на пульте ДУ. - Убедитесь, что аудиокабели подключены правильно, и в звуковых колонках правильно выбран вход. - Проверьте сигнал на выходе источника звука.
Не удается подключиться по Bluetooth	- Убедитесь, что колонка переключена на вход Bluetooth, поскольку в других входных режимах невозможно создание пары или подключение по Bluetooth. - Отключитесь от Bluetooth-устройства нажав и удерживая "X" в режиме Bluetooth, затем повторите попытку. - Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне. - Попробуйте подключить другое устройство Bluetooth.
Колонки S3000 Pro не работают	- Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.

Дополнительные сведения о EDIFIER см. на веб-сайте www.edifier.com.
Для запросов к EDIFIER по гарантийным обязательствам посетите страницу соответствующей страны на www.edifier.com и свяжитесь с отделом клиентского обслуживания. США и Канада: service@edifier.ca
Южная Америка: (Информация о местных представителях см. на веб-сайте www.edifier.com)
Англия: (Информация о местных представителях см. на веб-сайте www.edifier.com)
Испания: (Информация о местных представителях см. на веб-сайте www.edifier.com)

16 Русский

Поиск и устранение неисправностей

Если колонка подсоединена к ПК с помощью USB-аудиокабеля:

- В случае компьютера с операционной системой Windows убедитесь, что установлен специальный USB-драйвер для S3000 Pro. Если драйвер не установлен, загрузите его и установите.
- В операционной системе Windows следует открыть «Диспетчер устройств», чтобы проверить, имеется ли в списке USB-устройство с названием EDIFIER S3000 Pro или XMO5 USB Audio. В появившемся списке USB-устройств, потребуется установить специальный USB-драйвер S3000 Pro или перезапустить ПК. Пользователям Mac следует открыть «Установки системы» -> вкладка «Звук» и убедиться в наличии источника вывода звука EDIFIER S3000 Pro.
- Убедитесь, что колонка выбрана в качестве устройства воспроизведения звука. Пользователям Windows следует открыть «Панель уведомлений» -> «Звук» -> «Воспроизведение» -> вкладка «Устройство по умолчанию», задать XMO5 USB Audio в качестве текущего устройства вывода звука.

17 Русский

Поиск и устранение неисправностей

Пользователям Mac следует открыть «Установки системы» -> «Звук» -> вкладка «Выход» и выбрать EDIFIER S3000 Pro в качестве текущего устройства вывода звука.

18 Русский